



CAMERA SPORT HD



INSTRUCTIONS

MODE D'EMPLOI

SPCAMHD3

EN

Congratulations on your purchase and thank you for the confidence you have shown in T'nB. Our products comply with the regulations and standards currently in force. Before using this device we recommend that you read the instructions and safety advice carefully and retain this manual.

FR

Félicitations pour votre achat et merci pour la confiance que vous accordez à T'nB. Nos produits sont conformes aux réglementations et aux normes en vigueur. Nous vous conseillons avant l'utilisation de cet appareil de lire attentivement les instructions et les consignes de sécurité et de conserver ce manuel. Par la présente, T'nB déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive R & TTE. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site : www.t-nb.com.

ES

Le felicitamos por su compra y le agradecemos la confianza que concede a T'nB. Estando preocupados por el nivel de satisfacción de nuestros clientes, nuestros productos están conformes con las reglamentaciones y las normas vigentes. Antes de utilizar este aparato, le aconsejamos que lea detenidamente las instrucciones y las consignas de seguridad y que conserve este manual.

PT

Parabéns pela sua compra e obrigado pela confiança depositada na T'nB. Preocupados com o nível de satisfação dos nossos clientes, os nossos produtos estão conformes às regulamentações e às normas em vigor. Recomendamos que antes de utilizar este aparelho leia com atenção as instruções e conselhos de segurança e de guardar este manual.

IT

Desideriamo congratularci per il vostro acquisto e ringraziarvi per la fiducia accordata a T'nB. Orientati al livello di soddisfazione dei clienti, i nostri prodotti sono conformi alle normative e norme in vigore. Prima di utilizzare l'apparecchio, si raccomanda di leggere accuratamente le istruzioni e le norme di sicurezza. Conservare il manuale.

TR

T'nB ürününü satın aldığınız için sizi kutlar, göstermiş olduğunuz güvene teşekkür ederiz. Müşterilerimizin memnuniyet düzeyi bizim açımızdan önemli olduğu için ürünlerimiz yürürlükte olan yönetmeliklere ve normlara uygun olarak üretilmektedir. Bu cihazı kullanmadan önce güvenlik talimatlarını ve bilgilerinizi dikkatle okumanızı ve bu el kitabınızı saklamanızı tavsiye ederiz.

DE

Wir beglückwünschen Sie zum Ihrem Kauf und danken Ihnen für Ihr Vertrauen in T'nB. Wir sind um die Zufriedenheit unserer Kunden bemüht und unsere Produkte entsprechen daher den geltenden Vorschriften und Normen. Bevor Sie dieses Gerät verwenden, lesen Sie bitte die Bedienungs- und Sicherheitsanweisungen sorgfältig und bewahren Sie dieses Handbuch auf.

NL

Gefeliciteerd met uw aankoop en wij danken u voor het vertrouwen dat u in T'nB stelt. Onze prioriteit is de tevredenheid van onze klanten en al onze producten voldoen aan de vigerende reglementering en normen. Voor het gebruik van dit apparaat, nodigen wij u uit de instructies en de veiligheidsvoorschriften aandachtig te lezen en deze handleiding zorgvuldig te bewaren.

SV

Grattis till ditt köp och tack för ditt förtroende för T'nB. Våra produkter följer gällande föreskrifter och normer. Vi rekommenderar dig att läsa igenom instruktionerna och säkerhetsföreskrifterna noggrant innan du använder denna apparat och att spara denna bruksanvisning.

PL

Gratulujemy zakupu i dziękujemy Państwu za zaufanie, jakim obdarzyliście firmę T'nB. W trosce o zadowolenie naszych klientów, nasze produkty spełniają wszystkie wymagania zgodne z obowiązującymi przepisami oraz normami. Przed użytkowaniem urządzenia prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcją obsługi oraz zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa, a także zachowanie tych dokumentów na przyszłość.

HU

Gratulálunk és köszönjük, hogy a T'nB termékét választotta! Mivel különös figyelmet szentelünk vásárlóink elégedettségének, termékeink megfelelnek a hatályos szabályzatoknak és szabványoknak. A készülék használatá előtt célszerű figyelmesen elolvasni a használati utasítást és a biztonsági útmutatásokat, és ezeket gondosan megőrizni.

CS

Blaňopřejeme k nákupu a děkujeme za důvěru, kterou jím společnosti T'nB projevujete. Velmi nám záleží na spokojenosti klientů. Naše výrobky jsou proto zcela v souladu s platnými nařízeními a normami. Doporučujeme před používáním tohoto zařízení pozorně přečíst pokyny a bezpečnostní upozornění a uchovat tento manuál.

SK

Ďakujeme Vám, že ste si kúpili výrobok T'nB. Naše výrobky spĺňajú všetky platné štandardy a normy. Pred prvým použitím si starostlivo prečítajte návod a ponechajte si ho pre neskoršie použitie.

SR (RS BA HR ME)

Čestitamo na kupovini i hvala na poverenju koje imate u T'nB. Sa brigom da zadovolje klijente naši proizvođi odgovoraju propisima i normama na snazi. Savetujemo Vam da pre upotrebe ovog aparata pažljivo pročitate uputstva i mere bezbednosti kao i da sačuvate ovaj priručnik.

RO

Felicitări pentru achiziționarea acestui produs și vă mulțumim pentru încrederea pe care o accorđati produselor T'nB. Acordând atenție nivelului de satisfacție al clienților noștri, produsele noastre sunt în conformitate cu reglementările și normele în vigoare. Vă recomandăm ca înainte de utilizarea acestui aparat, să citiți cu atenție instrucțiunile și măsurile de siguranță și să păstrați prezentul manual.

RU

Поздравляем с покупкой и благодарим за доверие, оказанное фирме T'nB. Мы постоянно заботимся об удовлетворении запросов наших покупателей, поэтому наши товары соответствуют действующим нормам и правилам. Перед использованием аппаратом советуем внимательно ознакомиться с инструкцией и рекомендациями по технике безопасности, а также хранить настоящее описание.

AR

نهنكم لشراكتكم منتجات شركة T'nB وشكرا على الثقة التي تمنحوها لنا. إن منتجنا التي تركز على كامل الاهتمام الذي نبذله لتلبية إحتياجات زبائننا، هي منتجات مطابقة للأنظمة والمعايير السارية، ونحن نوصيكم قبل استعمال هذا الجهاز بقراءة تعليمات ووصايا الأمان بعناية تامة والاحتفاظ بهذا الكراس.

IMPORTANT SAFETY ADVICE

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

EN - IMPORTANT SAFETY ADVICE

- The power supply used with your device must correspond to its original requirements.
- Never use your device in the rain, in a wet environment or close to sources of water without its waterproof case.
- Never place an inflammable object, explosive substance or dangerous object close to your device.
- Only use the accessories and connectors supplied.
- Use any other type of accessory not specifically designed for the purpose may cause irreparable damage to your device.
- Only use and keep your device in an environment where the temperature is between 0°C and 35°C.
- Keep your device out of the reach of children.
- Do not dismantle your device or try to repair it yourself.
- Do not use your device if it has been subject to impact or damage.
- To avoid any risk of electrification, unplug your device from the main power supply.

FR - CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

- L'alimentation de votre appareil doit correspondre aux caractéristiques d'origine indiquées prévues.
- N'utilisez jamais votre appareil sous la pluie, dans des endroits humides ou à proximité d'un point d'eau sans l'étui étanche.
- Ne placez pas d'objet inflammable, de substance explosive ou d'objet dangereux à proximité de votre appareil.
- N'utilisez uniquement les accessoires et connecteurs fournis. L'utilisation de tout autre type d'accessoire non prévu à cet effet risque d'endommager votre appareil de façon irréversible.
- N'utilisez et conservez uniquement votre appareil dans un environnement où la température est comprise entre 0°C et 35°C.
- Conservez votre appareil hors de portée des enfants.
- Ne démontez pas votre appareil et n'essayez pas de le réparer vous-même.
- N'utilisez pas votre appareil s'il a subi un choc ou des dommages.
- Pour éviter tout risque d'électrification, débranchez votre appareil de l'alimentation principale.

ES - CONSIGNAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- La alimentación de este aparato debe corresponder a las características de origen inicialmente previstas.
- No utilice nunca su aparato bajo la lluvia, en lugares húmedos o en las proximidades de un punto de agua sin su funda estanca.
- No colocar objetos inflamables, sustancias explosivas u objetos peligrosos cerca de este aparato.
- Utilizar únicamente los accesorios y conectores incluidos con el aparato. La utilización de cualquier otro tipo de accesorio no previstos para este fin podría dañar el aparato irremediablemente.
- Utilizar y conservar el aparato únicamente en un entorno en el que la temperatura este comprendida entre 0°C y 35°C.
- Mantener el aparato fuera del alcance de los niños.
- No desmontar el aparato y no intentar repararlo por sí mismo.
- No utilizar el aparato si ha sufrido un golpe o si está dañado.
- Para evitar todo riesgo de electrificación, desconecte su aparato de la alimentación principal.

PT - CONSELHOS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

- A alimentação do seu aparelho deve corresponder às características de origem inicialmente previstas.
- Nunca utilize o seu aparelho sob chuva, em locais húmidos ou na proximidade de um ponto de água sem o estojó estanco.

- Não coloque objetos inflamáveis, substâncias explosivas ou objetos perigosos na proximidade do seu aparelho.
- Utilize apenas os acessórios e conectores fornecidos.
- A utilização de qualquer outro tipo de acessório não previsto para esse efeito poderá danificar o seu aparelho de modo irremediável.
- Utilize e conserve exclusivamente o seu aparelho num ambiente em que a temperatura esteja compreendida num intervalo entre 0°C e 35°C.
- Mantenha o seu aparelho fora do alcance das crianças.
- Não desmonte o seu aparelho e nunca tente repará-lo você mesmo.
- Não utilize o seu aparelho se ele sofreu um choque ou danos.
- Para evitar qualquer risco de eletrificação, desligue o seu aparelho da alimentação principal.

IT - NORME DI SICUREZZA IMPORTANTI

- L'alimentazione dell'apparato deve corrispondere alle caratteristiche originali inizialmente previste.
- N'utilizzare mai l'apparato sotto la pioggia, in ambienti umidi o in vicinanza di acqua senza l'uscio impermeabile.
- Non posizionare oggetti infiammabili, sostanze esplosive o oggetti pericolosi in prossimità dell'apparato.
- Utilizzare esclusivamente gli accessori e i connettori forniti in dotazione. L'utilizzo di accessori di tipo non previsto a tale scopo potrebbe implicare il rischio di danni irreparabili all'apparato.
- Utilizzare e conservare l'apparato esclusivamente in un ambiente con temperatura compresa tra 0°C e 35°C.
- Conservare l'apparato lontano dalla portata dei bambini.
- Non smontare l'apparato ed evitare di ripararlo personalmente.
- Non utilizzare l'apparato, qualora sia stato sottoposto a urti o sia danneggiato.
- Per evitare qualsiasi rischio di scossa elettrica, staccare l'apparato dall'alimentazione principale.

EL - Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

- Η τροφοδοσία της συσκευής σας πρέπει να αντιστοιχεί στα αρχικά προβλεπόμενα χαρακτηριστικά χαρακτηριστικά.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ την συσκευή σας υπό βροχή, σε υγρό αέρα ή κοντά σε σημείο λήξης νερού χωρίς την στεγανή θήκη της.
- Μην τοποθετείτε εύφλεκτα αντικείμενα, εκρηκτικές ουσίες ή επικίνδυνα αντικείμεμα κοντά στην συσκευή σας.
- Χρησιμοποιείτε τα παρεχόμενα εξαρτήματα και βύσματα. Η χρήση κάποιου άλλου τύπου εξοπλισμού που δεν έχει σχεδιαστεί γι αυτήν την συσκευή κινδυνεύει να προξενήσει ανεπιθύμητη ζημιά στο προϊόν σας.
- Χρησιμοποιείτε και διατηρείτε την συσκευή σας σε περιβάλλον όπου η θερμοκρασία κυμαίνεται μεταξύ 0°C και 35°C.
- Φυλάξτε την συσκευή σας σε μέρος απορριπτικό σε υγρασία.
- Μην αποσυναρμολογείτε την συσκευή σας και μην επιχειρήσετε να την επισκευάσετε εσείς ο ίδιος/η ίδια.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή σας αν έχει υποστεί τραυματισμό ή ζημιά.
- Για να αποτηρούνται σωστά ηλεκτροπληξία, αποσυνδέστε την συσκευή σας από την πηγή ρεύματος.

TR - GÜVENLİK VE KULLANIM TALİMLERİ

- Çihazınız besleme bilgilerini doğrultular orijinal özelliklere uygun olmalıdır.
- Çihazınız su geçirmez değil, omdan kesinlikle yağmur altında, rutubetli ortamlarda veya suya yakın bir yerde kullanmayın.
- Çihazınız yakınlarda yangın, patlayıcı veya tehlikeli bir maddeyle kesinlikle temas etmemelidir.
- Sadece cihazla birlikte verilen aksesuarları ve bağlantıları kullanın. Bu amaç için orijinal olmayan diğer her türden aksesuar kullanılması cihazınızın orijinal amaçla geliştirilmiş hasar verebilir.
- Çihazınız sadece sıcaklığı 0°C ile 35°C arasında çalışmalıdır ve nemli ortamlarda ve nemli alanlarda edin.
- Çihazınız çocukların erişimeyeceği bir yerde muhafaza edin.
- Çihazınız sıkıyemir ve kendiriz ortamına gahalmayın.
- Çihazınız eğri bir darbeye maruz kalması veya hasar görmüşse kullanmayın.
- Çihazınız eğri bir darbeye maruz kalması veya hasar görmüşse kullanmayın.
- Her türlü elektrikleme tehlikesini anımsamak için cihazınız ana beslemeyle otan bağlantısını kesin.

DE - WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISEN

- Die Stromversorgung Ihres Geräts muss den vorgesehenen Originalmerkmalen entsprechen.
- Verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall im Regen, an feuchten Orten oder in der Nähe einer Wasserleitung, ohne das wasserdichte Etui zu verwenden.
- Stellen Sie kein entflammbares Objekt, eine explosionsgefährliche Substanz oder einen gefährlichen Gegenstand in die Nähe Ihres Geräts.
- Verwenden Sie ausschließlich das Zubehör und die Steckverbinder, die mit dem Gerät geliefert werden.
- Der Gebrauch anderer Zubehörs, das nicht dazu vorgesehen ist, kann Ihr Gerät unwirksam machen.
- Verwenden und lagern Sie Ihr Gerät nur in einer Umgebung mit einer Temperatur zwischen 0°C und 35°C.
- Verwahren Sie Ihr Gerät für Kinder unerschickbar.
- Nehmen Sie Ihr Gerät nicht auseinander und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren.
- Verwenden Sie Ihr Gerät nicht, wenn es Stößen ausgesetzt war oder Schäden aufweist.
- Um Elektroschock zu vermeiden, das Gerät von der Hauptstromversorgung abstecken.

NL - BELANGRIJKE VEILIGHEIDSOORSPREKEN

- De voeding van het apparaat moet overeenstemmen met de oorspronkelijke aangegeven eigenschappen.
- Gebruik uw apparaat nooit in de regen, op vochtige plekken of in de buurt van een waterpijp zonder het waterdichte etui.
- Geen ontvlambare voorwerpen, explosieve stoffen of gevaarlijke voorwerpen in de nabijheid van het apparaat stellen.
- Gebruik alleen de meegeleverde toebehoren en connector. Het gebruik van andere toebehoren is niet geschikt tuss hiervoort kan onherstelbare schade aan het apparaat berokkenen.
- Gebruik en bewaar het apparaat in een omgeving waar de temperatuur ligt tussen 0°C en 35°C.
- Het apparaat buiten het gebruik nemen en het apparaat niet demonteren en niet zelf proberen te repareren.
- Het apparaat niet gebruiken als het aan een schok is blootgesteld of schade heeft ondergaan.
- Ontpluk het apparaat van de hoofdstroomleiding om elk risico op electrificatie te vermijden.

SV - VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Erföringsriktigt till apparaten måste stamma överens med apparatens ursprungliga egenskaper.
- Använd aldrig apparaten nör det regnar, i fuktiga utrymmen eller nära vattenkällor utan att använda det vattentäta fodret.
- Placera aldrig apparaten i närheten av lättändliga föremål, explosiva ämnen eller farliga föremål.
- Använd endast tillbehör och anslutningskablar som följer med apparaten. Användning av andra tillbehör som inte är avsedda för denna apparat kan skada den och göra den reparabel.
- Använd en lönära apparat i ett utrymme med en temperatur på mellan 0°C och 35°C.
- Förvara apparaten utan räckhåll för barn.
- Demontera inte apparaten och försök inte att reparera den själv.
- Använd inte apparaten om den utsatts för stötter eller för andra typer av mekanisk skada.
- För att undvika risker för elektriska stötter, koppla bort enheten från elnätet.

PL - WAŻNE ZAZNACZENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Zasilanie urządzenia powinno odpowiadać wymaganym parametrom urządzenia.
- Nigdy nie należy używać aparatu w deszczu, w wilgotnych miejscach lub w pobliżu akwizacji bez wodoodpornej obudowy.
- Nie umieszczaj w pobliżu urządzenia przedmiotów łatwopalnych, substancji wybuchowych lub niebezpiecznych.
- Używaj jedynie akcesoriów i złączek będących w zestawie. Użycie innego rodzaju akcesoriów, nie przystosowanych do tego typu zastosowania, może irwalnie uszkodzić urządzenie.
- Używaj oraz przechowuj urządzenie jedynie w temperaturze, której temperatura wynosi między 0°C i 35°C.
- Przechowuj urządzenie poza zasięgiem dzieci.
- Nie należy samowolnie rozkręcać urządzenia ani go naprawiać.
- Nie używaj urządzenia, jeśli upadło lub zostało uszkodzone.
- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, należy odłączyć urządzenie od sieci.

HU - FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A készülék kizárólag a megjelölt tápfeszültségre használható.
- Készülékét a vízszigetelt tok nélkül soha ne használja esőben, nyirkos helyeken vagy vízközelben.
- Ne helyezzen a készülék közelébe gyúlékony tárgyakat, robbanékony anyagokat illetve veszélyes anyagokat.
- Kizárólag a hozzá tartozó kiegészítőket és csatlakozásokat használja! Bármilyen más fűtő, nem erre a célra tervezett kiegészítő használata tönkreteszi a készüléket!
- A készülék kizárólag 0°C és 35°C közötti hőmérsékletű környezetben használható és tárolható.
- A készüléket tartás gyümekeltétől elzárva!
- Ne szerelje szét a készüléket, és ne próbálja saját kezűvel javítani!
- Ne használja a készüléket, ha azt ütés vagy baleset miatt sérülték.
- Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében húzza ki a készüléket a fő tápellátásról.

CS - DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Napájení přístroje musí odpovídat původně stanoveným údajům.
- Fotaparát nikdy nepoužívejte v dešti, ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti vodních ploch bez vodotěsného pouzdra.
- Do blízkosti zařízení neumisťujte hořlavé či nebezpečné předměty, ani výbušné látky.
- Používejte pouze dodané příslušenství a konektory. Použití jiného typu příslušenství či danému účelu nevhodného zboží může způsobit nevratné poškození.
- Zařízení používejte a uchovávejte pouze v prostředí, kde teplota dosahuje hodnot mezi 0°C a 35°C.
- Zařízení uchovávejte mimo dosah dětí.
- Zařízení nerozebírejte a nezkoušejte sám opravovat.
- Zařízení nepouzívejte, pokud utrpělo náraz či poškození.
- Aby nedošlo k úrazu zášalem elektrickým proudem, odpojte přístroj od elektrické sítě.

SK - DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Používání zóru musí byť zhodný s požiadavkami originálneho zariadenia.
- Nikdy nepoužívajte zariadenie v daždi, vo vlhkom prostredí alebo v blízkosti vodného zberu bez vodotesného pouzdra.
- Nikdy nepoužívajte zariadenie do blízkosti zápalných látok, explozívnych substancií alebo iných požohodných nebezpečných objektov.
- Používajte len originálne príslušenstvo a konektory. Použitie neštandardného príslušenstva môže poškodiť zariadenie.
- Používajte reť, ukladajte Vaše zariadenie v prostredí s teplotou medzi 0°C a 35°C.
- Drža zariadenie mimo dosahu detí.
- Nerozebierajte a neprovádzajte svojpomocne Vaše zariadenie.
- Nepoužívajte zariadenie pokiaľ spadlo alebo bolo poškodené.
- Nikdy nezlektrozobíte zariadenie odpojením zariadenia od hlavného zóru.

SR - VAŽNI BIZBONSAI UPOZORNENJA

- Napajanje naprave mora odgovarati originalnim predviđenim karakteristikama.
- Nikad ne koristite aparat u kiši, u vlažnim prostorima ili u blizini izvora vode bez vodonepropusne nauljke.
- Ne ostavljajte zapaljive predmete, eksplozivne supstance ili opasne predmete u blizini aparata.
- Koristite isključivo dodatke i konektore koji su isporučeni. Upotrebom svakog drugog tipa dodatka koji nije predviđen za tu svrhu može doći do trajne oštećenja aparata.
- Koristite i čuvajte aparat isključivo u sredini koje su temperature kreće od 0°C do 35°C.
- Čuvajte Vaš aparat od dohvata dece.
- Nemojte demontirati aparat i ne pokušavajte da ga sami popravite.
- Nemojte koristiti aparat je u udaren ili oštećen.
- Da biste izbegli svaki rizik od električnog udara, leključite aparat iz električne mreže.

RO - MĂSURI IMPORTANTE DE SECURITĂȚI

- Alimentarea aparatului trebuie să corespundă caracteristicilor de origine prevăzute în manual.
- Nu utilizați niciodată aparatul în ploaie, în locuri umede sau în apropierea unei țări fără husă etanșă.
- Nu puneți niciodată obiecte inflamabile, substanțe explozive sau obiecte periculoase în apropierea aparatului.
- Utilizați numai accesoriile și conectoarele furnizate.
- Utilizarea oricărui alt tip de accesorii care nu este prevăzută în acest scop poate produce deteriorarea aparatului în mod iremediabil.
- Utilizați și păstrați aparatul numai într-un mediu în care temperatura este cuprinsă între 0°C și 35°C.
- Păstrați aparatul astfel încât să nu fie la îndemâna copiilor.
- Nu demontați aparatul și nu încercați să îl reparați dumneavoastră înșivă.
- Nu utilizați aparatul dacă acesta a suferit un șoc sau o furtă deteriorată.
- Pentru a evita orice risc de electrocutare, deconectați aparatul de la alimentarea principală.

RU - ВАЖНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Питание аппарата должно соответствовать заводским характеристикам.
- Никогда не используйте аппарат без герметичной оболочки под дождем, во влажных местах или вблизи водоемов.
- Не помещайте вблизи аппарата легковоспламеняющиеся, взрывчатые или опасные вещества.
- Пользуйтесь только прилагаемыми в комплекте аксессуарами и переконнеками. Использование другого типа аксессуаров, не предусмотренных изготовителем, может необратимо повредить аппарат.
- Используйте аппарат и храните его только в месте с температурой от 0°C до 35°C.
- Храните аппарат в месте, недоступном для детей.
- Запрещается разбирать аппарат и самостоятельно производить его ремонт.
- Запрещается пользоваться аппаратом, подверженным ударам или повреждениям.
- Во избежание опасности электризации отключайте аппарат от основного источника питания.

AR - IMPORTANTES MĂSURI DE SECURITATE

- Alimentarea aparatului trebuie să corespundă caracteristicilor de origine prevăzute în manual.
- Nu utilizați niciodată aparatul în ploaie, în locuri umede sau în apropierea unei țări fără husă etanșă.
- Nu puneți niciodată obiecte inflamabile, substanțe explozive sau obiecte periculoase în apropierea aparatului.
- Utilizați numai accesoriile și conectoarele furnizate.
- Utilizarea oricărui alt tip de accesorii care nu este prevăzută în acest scop poate produce deteriorarea aparatului în mod iremediabil.
- Utilizați și păstrați aparatul numai într-un mediu în care temperatura este cuprinsă între 0°C și 35°C.
- Păstrați aparatul astfel încât să nu fie la îndemâna copiilor.
- Nu demontați aparatul și nu încercați să îl reparați dumneavoastră înșivă.
- Nu utilizați aparatul dacă acesta a suferit un șoc sau o furtă deteriorată.
- Pentru a evita orice risc de electrocutare, deconectați aparatul de la alimentarea principală.

AR - IMPORTANTES MĂSURI DE SECURITATE

- تجب أن تكون إمدادات الكهرباء للجهاز متوافقة مع مواصفات المصدر الأصلية.
- لا تقم أبداً باستخدام الجهاز في المطر أو في الأماكن الرطبة أو في الأماكن القريبة من المياه بدون غطاء مقاوم للماء.
- لا تضع أبداً في مكان الجهاز أشياء قابلة للاشتعال، مواد متفجرة أو أشياء خطيرة.
- استخدم فقط الملحقات والموصلات التي تأتي مع الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز في مكان يتراوح فيه درجة الحرارة بين 0°C و 35°C.
- حافظ على الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال.
- لا تحاول تفكيك الجهاز أو إصلاحه بنفسك.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان قد تعرض لصدمة كهربائية أو تلف ميكانيكي.
- لتجنب أي خطر من الصعق الكهربائي، قم بإزالة الجهاز عن التيار الكهربائي الرئيسي.
- لا تقم أبداً بفتح الجهاز.
- لا تقم أبداً بفتح الجهاز إذا كان قد تعرض لصدمة كهربائية أو تلف ميكانيكي.
- لا تقم أبداً بفتح الجهاز إذا كان قد تعرض لصدمة كهربائية أو تلف ميكانيكي.
- لا تقم أبداً بفتح الجهاز إذا كان قد تعرض لصدمة كهربائية أو تلف ميكانيكي.



Boîtier étanche



Fixation tubulaire pour vélo



Boucle verticale



Boucle



Fixations adhésive plates



Sangles



Système de fixation



Fixation ventouse



Câble USB

Exemples de combinaisons



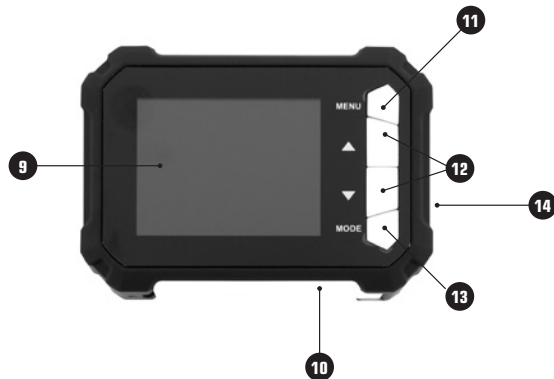
Fonctionnalités de la caméra (face avant)



- 1** - Bouton d'enregistrement / bouton OK
- 2** - Bouton marche / arrêt
- 3** - Voyant de fonctionnement
- 4** - Objectif
- 5** - Haut-parleur

- 6** - Port micro USB
- 7** - Emplacement carte mémoire
- 8** - Voyant de batterie

Fonctionnalités de la caméra (face arrière)



- 9** - Écran
- 10** - Batterie
- 11** - Menu

- 12** - Haut / Bas
- 13** - Mode
- 14** - Micro

Écran d'état LCD de la caméra

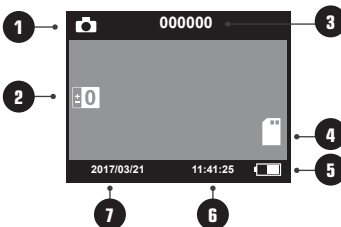
L'écran LCD affiche les informations suivantes en ce qui concerne les modes et réglages :

MODE VIDEO



- 1- Mode Vidéo
- 2- Exposition
- 3- Résolution en millier de pixels
- 4- Carte micro SD
- 5- Etat de la batterie
- 6- Heure
- 7- Date
- 8- Enregistrement du son

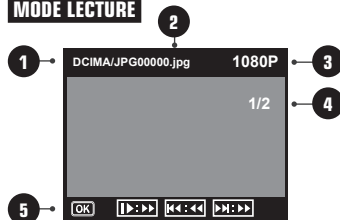
MODE PHOTO



- 1- Mode Photo
- 2- Exposition
- 3- Capacité restante de clichés
- 4- Carte micro SD
- 5- Etat de la batterie
- 6- Heure
- 7- Date

Écran d'état LCD de la caméra

MODE LECTURE



- 1- Nom du dossier
- 2- Nom du fichier
- 3- Qualité
- 4- Nombre de fichiers
- 5- Fonctions des touches

POUR COMMENCER

Avant d'utiliser votre caméra Adrenalin pour la première fois :

Insérez une carte microSD, microSDHC™ ou microSDXC™ dans la fente des cartes avec l'étiquette dirigée vers l'avant. On recommande d'utiliser des cartes de Classe 10 ou de vitesse supérieure.

Chargez la batterie. La batterie au lithium-ion est livrée partiellement chargée. Pour la charger, connectez le câble USB pourvu à cet effet à la caméra et l'autre extrémité du câble à une source d'alimentation électrique telle qu'un ordinateur ou chargeur USB. Pour optimiser la durée de vie de votre batterie opérez une charge complète avant la première utilisation.

Pour charger la batterie :


1. Connectez la caméra à un ordinateur ou une source d'alimentation électrique USB grâce à 1 câble micro USB / USB.
2. Le voyant de batterie rouge reste allumé lorsque la batterie est en chargement.
3. Le voyant de batterie s'éteint lorsque la batterie est totalement chargée.




MARCHE ET ARRÊT



Pour mettre l'appareil en marche :

Appuyez sur  et relâchez la pression. Un écran d'accueil s'allume accompagné d'un indicateur sonore.

Pour éteindre l'appareil :

Appuyez sur  pendant deux secondes et relâchez la pression. L'écran d'accueil s'éteint accompagné d'un indicateur sonore.

Principes de base

VUE D'ENSEMBLE

Votre caméra Adrenalin offre plusieurs fonctionnalités. Pour passer d'un mode à l'autre, appuyez brièvement sur «**MODE**». Les modes se succèdent dans l'ordre suivant :

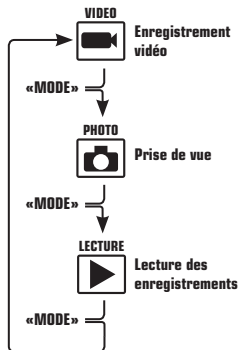
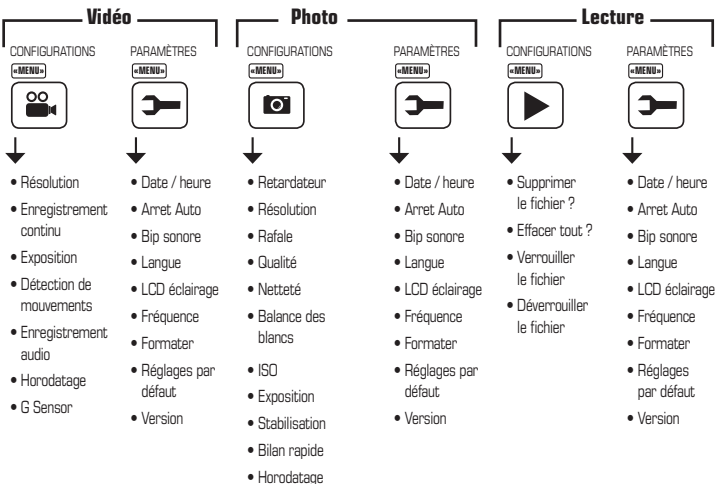



Diagramme interface utilisateur caméra




Mode Vidéo



VIDÉO

Pour enregistrer des images vidéo, vérifiez que la caméra est en mode Vidéo. Si l'icône **Vidéo**  ne s'affiche pas sur l'écran LCD de votre caméra, appuyez sur «**MODE**» à plusieurs reprises jusqu'à ce qu'elle s'affiche.

Pour commencer à enregistrer :


Appuyez sur  et relâchez la pression. La caméra émet un bip et le voyant indicateur d'état bleu clignote pendant l'enregistrement. Un point rouge s'affiche également sur l'écran LCD.

Pour interrompre l'enregistrement :


Appuyez sur  et relâchez la pression. La caméra émet un bip et le voyant indicateur d'état bleu restent allumés mais ne clignotent plus, l'enregistrement est alors interrompu.



PHOTO

Pour prendre une photo, vérifiez que la caméra est en mode Photo. Si l'icône **Photo**  ne s'affiche pas sur l'écran LCD de votre caméra, appuyez sur «**MODE**» à plusieurs reprises jusqu'à ce qu'elle s'affiche.

Pour prendre une photo :


Appuyez sur  et relâchez la pression. La caméra émet un bip, le voyant indicateur d'état bleu clignote pour chaque prise de vue capturée.



LECTURE

Pour visionner les vidéos et photos, vérifiez que la caméra est en mode Lecture. Si l'icône **Lecture**  ne s'affiche pas sur l'écran LCD de votre caméra, appuyez sur «**MODE**» à plusieurs reprises jusqu'à ce qu'elle s'affiche.

Pour lire une séquence :

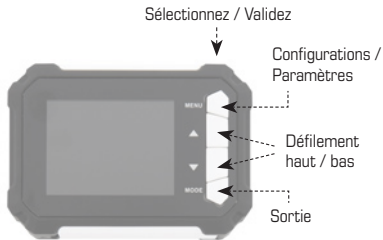
Appuyez sur  et relâchez la pression. La caméra lancera la lecture du fichier sélectionné. Lors de la lecture d'une séquence, vous pouvez accélérer et régler le volume, mettre en pause ou mettre stop.



PARAMÈTRES

Pour accéder à la liste des différentes configurations et des différents paramètres, appuyez sur **«MENU»** en mode Photo ou Vidéo.

Faites défiler les options, choisissez, et activez celles que vous souhaitez.



Si vous souhaitez sortir du menu de configurations et des paramètres appuyez sur le bouton **«MODE»**.

Écran LCD	1,5"
Objectif	f/2.4mm Lentille verre hémisphérique 4 elements / Grand angle 120°
Langues	Anglais, Français, Espagnol, Portugais
Résolutions vidéo	1080P (1440 x 1080) 30 fps / 720P (1280 x 720) 30 fps / WVGA (848 x 480) 30 fps / VGA (640 x 480) 30 fps
Video Format	MOV
Format vidéo compressé	H.264 codec
Résolutions des photos	3 / 2 / 1MP
Mémoire	Carte micro SD Class 10 jusqu'à 32 GB (non fournie)
Modes photo	Déclenchement : simple / rafale
Fréquence d'images	50Hz / 60Hz
Interface USB	USB2.0
Puissance d'alimentation	3.7 V
Capacité de la batterie	750 mAh
Capacité d'enregistrement	720P/ environ 1h30
Temps de charge	Environ 1h
Système d'exploitation	Windows XP/Vista/Win7/Win8/Win10/Mac
Taille de la camera	5.9 x 4.1 x 2.1 cm

Note : Les spécifications sont assujetties à des modifications dans le cadre d'amélioration produit.

L'appareil délivre des images et vidéos exceptionnelles. Pour cela, seules les cartes micro SD de classe 10 minimum sont acceptées par l'appareil

Manipulation et entreposage de la batterie

La caméra contient des pièces fragiles, notamment la batterie. Il est donc déconseillé de faire tomber, démonter, ouvrir, écraser, plier, déformer, percer, rayer, exposer aux micro-ondes, brûler ou repeindre la caméra, ou d'introduire des objets dans l'ouverture de la batterie. N'utilisez pas la caméra ou la batterie si elles ont été endommagées, par exemple si elles sont fissurées, percées ou si elles ont pris l'eau. Si vous démontez ou percez la batterie, elle risque d'exploser ou de prendre feu. Évitez de laisser votre caméra et sa batterie sous une chaleur ou un froid excessifs. Des températures trop élevées ou trop basses peuvent temporairement diminuer l'autonomie ou empêcher son bon fonctionnement. Évitez les changements brusques de températures ou d'humidité car de la condensation risque de se former à l'intérieur et à l'extérieur de la caméra.

Mise au rebut de la batterie

Les batteries au lithium-ion contiennent des matériaux recyclables et sont considérées comme recyclables. Renseignez-vous auprès de votre lieu de résidence pour connaître la législation en vigueur et les lieux de recyclage. Lorsque vous jetez des batteries au lithium-ion, recouvrez

les bornes de ruban adhésif, isolant ou d'un film d'emballage pour éviter qu'elles entrent en contact avec d'autres objets métalliques et pour qu'elles ne prennent pas feu pendant le transport.

Prévention de dommages dus à l'eau à votre caméra

Le joint de caoutchouc qui recouvre l'intérieur du boîtier forme une barrière étanche qui protège votre caméra sport dans des conditions humides et sous l'eau. Faites en sorte que le joint de caoutchouc reste propre. Un simple cheveu ou grain de sable peut causer une fuite. Après chaque utilisation dans l'eau salée, vous devrez rincer l'extérieur du boîtier avec de l'eau douce et le sécher. Dans le cas contraire, la charnière risque de rouiller et le sel de s'accumuler dans le joint, ce qui peut provoquer des défaillances. Pour nettoyer le joint, rincez-le dans l'eau douce et secouez-le pour le sécher (l'essuyer avec un chiffon risque d'y déposer des peluches et de compromettre le joint). Réinstallez le joint dans les rainures de la porte arrière du boîtier.

ATTENTION : Si vous ne respectez pas ces précautions à chaque fois que vous utilisez votre caméra sport, des fuites risquent d'endommager ou de détruire votre caméra. Votre garantie ne couvre pas les dommages dus à l'eau en raison d'une erreur de l'utilisateur.



Waterproof housing



Buckle



Tubular camera mount for bicycle



Flat adhesive mounts



Mounting system



Suction cup



USB cable



Vertical surface buckle mount

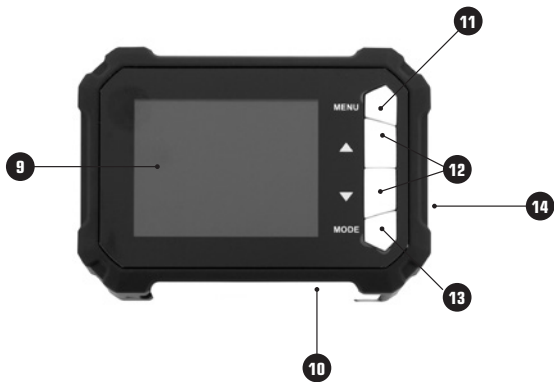


Straps





- 1 - Record button / OK button
- 2 - On / off button
- 3 - Functioning indicator light
- 4 - Lens
- 5 - Loudspeaker
- 6 - Micro USB port
- 7 - Memory card slot
- 8 - Battery indicator light

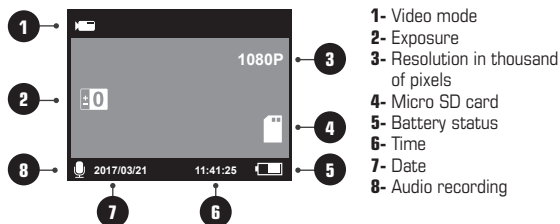


- 9 - Screen
- 10 - Battery
- 11 - Menu

- 12 - Top / Bottom
- 13 - Mode
- 14 - Microphone

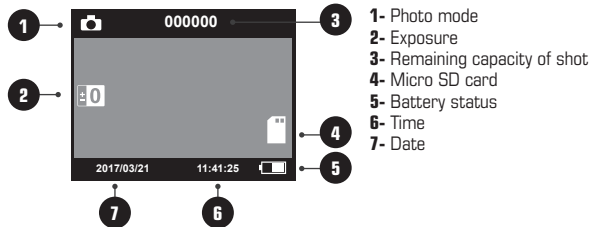
The LCD displays the following information regarding the modes and settings:

VIDEO MODE



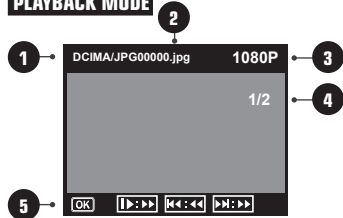
- 1- Video mode
- 2- Exposure
- 3- Resolution in thousand of pixels
- 4- Micro SD card
- 5- Battery status
- 6- Time
- 7- Date
- 8- Audio recording

PHOTO MODE



- 1- Photo mode
- 2- Exposure
- 3- Remaining capacity of shot
- 4- Micro SD card
- 5- Battery status
- 6- Time
- 7- Date

PLAYBACK MODE



- 1- Folder name
- 2- File name
- 3- Quality
- 4- Number of files
- 5- Keys functions

TO START

Before using your « Adrenalin » camera for the first time :

Insert a microSD, microSDHC™ or microSDXC™ card into the slot of the card with the label facing the front. We recommend using the card of Class 10 or higher speed.

Charge the battery. The lithium-ion battery comes partially charged.

To charge it, connect the USB cable that is provided for this purpose to the camera and the other end of the cable to a power supply such as a computer or a USB charger.

To maximise your battery life, operate a full charge before the first use.

To charge the battery :


1. Connect the camera to a computer or a source of USB power supply by using 1 micro USB / USB cable.
2. The red battery indicator light stays on when the battery is charging.
3. The battery indicator light turns off when the battery is fully charged.




ON AND OFF



To turn on the device :

Press  and release the pressure. A home screen lights up, accompanied by an audible indicator.

To turn off the device :

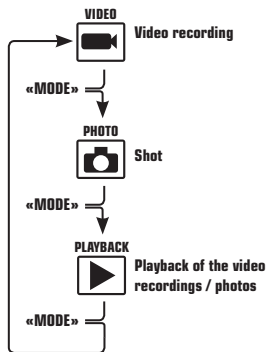
Press  for two seconds and release the pressure. The home screen is turned off, accompanied by an audible indicator.

Basic principles

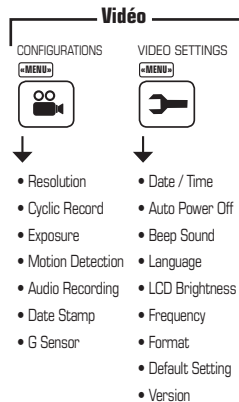
OVERVIEW

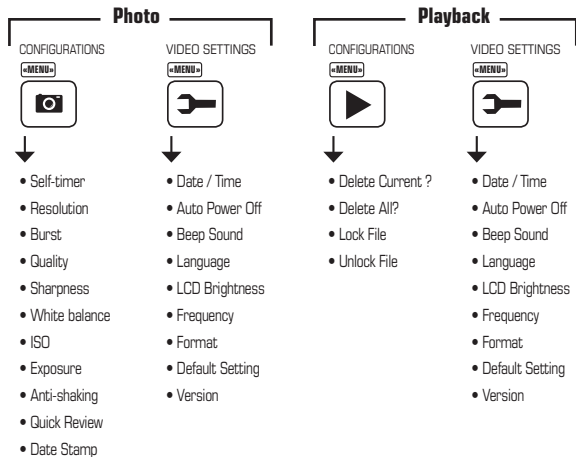
Your « Adrenalin » camera offers several features. To switch from one mode to another, short press on «MODE».

The modes are in the following order :




Camera user interface diagram






To record a video, make sure that the camera is in Video mode.

If the **Video icon**  is not displayed on the LCD screen of your camera, press «MODE» multiple times until it appears.

To start recording :

Press  and release the pressure. The camera beeps and the blue status indicator blinks while recording. A red dot also appears on the LCD screen.

To stop recording :




Press  and release the pressure. The camera beeps and the blue status indicator is on but no longer blinks: the recording is interrupted.

Photo mode



To take a Photo, make sure that the camera is in Photo mode. If the **Photo icon**  is not displayed on the LCD screen of your camera, press «MODE» multiple times until it appears.


To take a photo :

Press  and release the pressure. The camera beeps and the blue status indicator blinks for every captured shot




PLAYBACK

To view the videos and photos, make sure that the camera is in Playback mode.

If the **Playback icon**  is not displayed on the LCD screen of your camera, press **«MODE»** multiples times until it appears.

To read a sequence :

Press  and release the pressure. The camera will start the playback of the selected file.

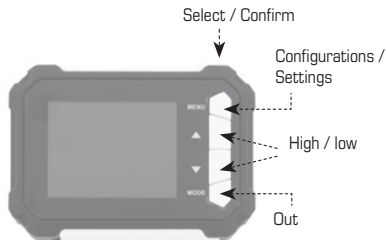
While playing a clip, you can fast forward, pause or stop and adjust the volume.



SETTINGS

To access the list of different settings and configurations, hold the Menu button in Photo or Video mode

Scroll through the options, select, and activate the ones that you want.



If you want to exit the configurations menu, press on the **«MODE»** button.

LCD Screen	1.5"
Lens	f/2.4mm Glass hemispherical lens 4 elements / Wide angle 120°
Languages	English, French, Spanish, Portuguese
Video Resolutions	1080P (1440 x 1080) 30 fps / 720P (1280 x 720) 30 fps / WVGA (848 x 480) 30 fps / VGA (640 x 480) 30 fps
Video Format	MOV
Video compression format	H.264 codec
Resolution of Photos	3/2/1MP
Memory	Micro SD Class 10 up to 32 GB (not included)
Photo modes	Trigger : Single shot / Burst
Frame frequency	50Hz / 60Hz
USB interface	USB2.0
Power supply	3.7 V
Battery capacity	750 mAh
Recording time	720p / about 1hour and 30 minutes
Charging time	About 1hour
Operating System	Windows XP/Vista/Win7/Win8/Win10/Mac
Dimension of the camera	5.9 x 4.1 x 2.1 cm

Note : the specifications are subject to change as part of product improvement.

The device delivers exceptional images and videos. Therefore, only the micro SD cards of minimum class 10 are accepted by the device

Battery care and storage

The camera contains delicate parts, especially the battery. It is not advisable to drop, dismantle, open, crush, bend, deform, pierce, expose to micro waves, burn or repaint the camera, or to insert things in the battery opening. Do not use the camera or the battery if they are damaged, for example if they are cracked, punctured or water damaged. If you dismantle or puncture the battery, it may explode or catch fire. Do not store your camera and battery in excessive heat or cold. Very high or very low temperature can reduce the battery life or prevent proper functioning. Avoid sudden changes in temperature or humidity as condensation may occur inside or outside the camera.

Battery disposal: The lithium-ion batteries contain recyclable materials and are considered recyclable. Find out about the local laws and the recycling centres in your locality. Before throwing the lithium-ion batteries, cover the terminal parts with sticky tape or with a

packaging foil to isolate and prevent the terminals from coming into contact with other metallic objects so that they do not catch fire while transporting.

Prevention of damage due to the water in your camera

The rubber seal that covers the inside of the housing forms a waterproof barrier that protects your sport camera in wet conditions and under the water. Make sure that the rubber seal remains clean. A single hair or a grain of sand can cause a leak. After each use in the salt water, you must rinse the outside of the housing with some fresh water and dry it. Otherwise, the pivot may rust and the salt accumulates in the seal, which can cause some failures. To clean the seal, rinse it in the fresh water and shake it dry (wiping with a cloth may leave fluff and compromise the seal). Reinstall the seal into the slot of the back door of the housing.

CAUTION: If you do not follow these precautions whenever you use your sport camera, the leaks can damage or destroy your camera. The warranty does not cover the damage caused by user error.



Caja hermética



Fijación tubular para bicicleta



Soporte vertical



Soporte



Fijaciones adhesivas planas



Correas



Sistema de fijación



Apego ventosa



Cable USB

Ejemplos



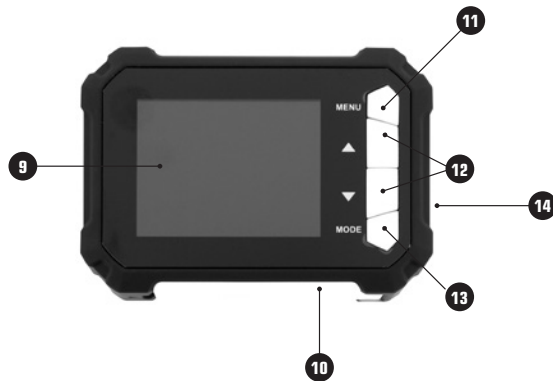
Funciones/partes principales de la cámara (parte delantera)



- 1** - Botón de captura/Botón OK
- 2** - Botón de encendido/apagado
- 3** - Indicador de funcionamiento
- 4** - Objetivo
- 5** - Altavoz

- 6** - Puerto micro USB
- 7** - Compartimento para tarjeta de memoria
- 8** - Indicador de batería

Funciones/partes principales de la cámara (parte trasera)



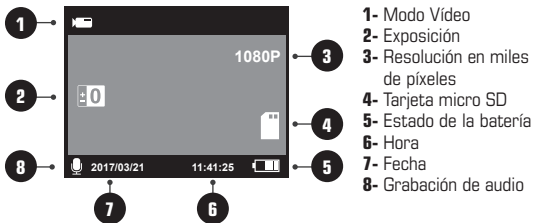
- 9** - Pantalla
- 10** - Batería
- 11** - Menú

- 12** - Arriba / Abajo
- 13** - Modo
- 14** - Micrófono

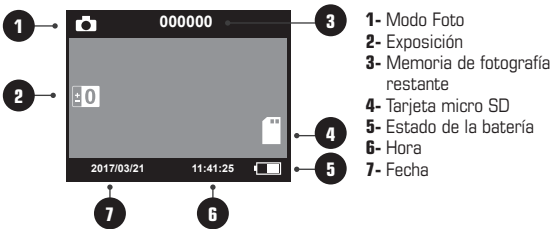
Pantalla LCD de la cámara

La pantalla LCD muestra la siguiente información en relación con los modos y ajustes:

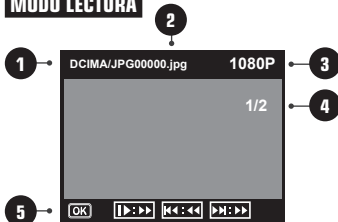
MODO VÍDEO



MODO FOTOGRAFÍA



MODO LECTURA



PARA COMENZAR

Antes de usar por primera vez la cámara «Adrenalin»:

Introduzca una tarjeta microSD, microSDH™ o microSDXC™ en el hueco indicado, con la etiqueta hacia delante. Se recomienda usar tarjetas de clase 10 o velocidad superior.

Cargue la batería. La batería de ion de litio viene cargada parcialmente. Para cargarla, conecte a la cámara el cable USB proporcionado para tal efecto. Conecte el otro extremo del cable a una fuente de alimentación eléctrica, como un ordenador o un cargador USB. Para optimizar la vida útil de la batería, realice una carga completa antes de utilizar la cámara por primera vez.

Para cargar la batería:


1. Conecte la cámara a un ordenador o a una fuente de alimentación eléctrica USB con el cable micro USB/USB.
2. El indicador luminoso rojo de la batería permanece encendido durante la carga.
3. El indicador luminoso se apaga cuando la batería está completamente cargada.




ENCENDIDO Y APAGADO



Para encender la cámara:

Oprima el botón  y suéltelo. Se iluminará la pantalla de bienvenida y se oír una señal sonora.

Para apagar la cámara:

Oprima el botón  durante dos segundos y suéltelo. Se apagará la pantalla de bienvenida y se oír una indicación sonora.

Principios básicos

VISTA GENERAL

La cámara «Adrenalin» ofrece distintas funciones. Para cambiar de un modo a otro, pulse brevemente el botón «MODE». Los modos se irán sucediendo en el siguiente orden:

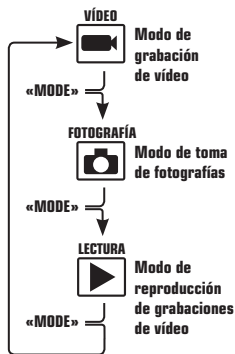
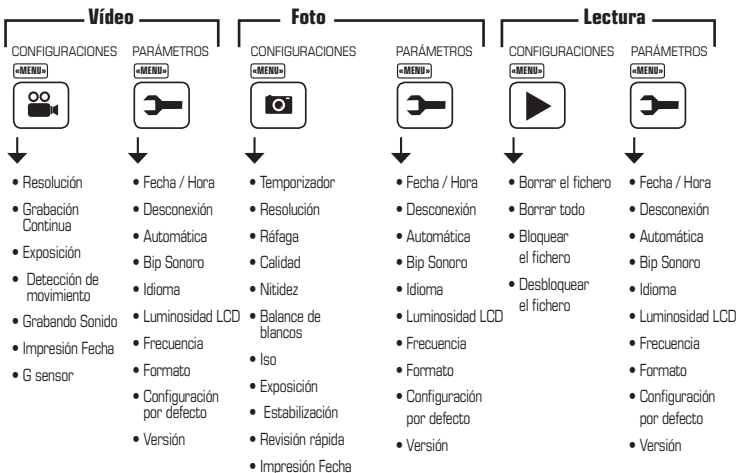



Diagrama de la interfaz usuario cámara




VÍDEO


Para grabar vídeos, compruebe que la cámara está en modo Vídeo.

Si el **icono Vídeo**  no aparece en la pantalla LCD de la cámara, pulse repetidamente el botón «MODE» hasta que aparezca.

Para empezar a grabar:

Pulse el botón  y suéltelo. La cámara emite un bip y el indicador luminoso parpadea en azul durante la grabación. Asimismo, aparecerá un punto rojo en la pantalla LCD.


Para interrumpir la grabación:

Pulse el botón  y suéltelo. La cámara emite un bip y el indicador luminoso azul permanece encendido pero ya no parpadea, se ha interrumpido la grabación.



Para tomar una fotografía, compruebe que la cámara esté en modo Fotografía. Si el **icono Fotografía**  no aparece en la pantalla LCD, pulse repetidamente el botón «**MODE**» hasta que aparezca.

Para tomar una fotografía:


Pulse el botón  y suéltelo. La cámara emite un bip, el indicador luminoso azul parpadea en cada toma de fotografía



Para reproducir vídeos y fotografías, compruebe que la cámara está en modo Lectura.

Si el **icono de Lectura**  no aparece en la pantalla LCD de la cámara, pulse el botón «**MODE**» repetidamente hasta que aparezca.

Para reproducir una secuencia:

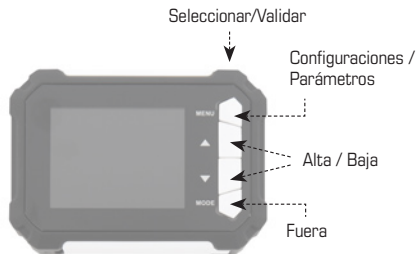
Pulse el botón  y suéltelo. La cámara reproducirá el archivo seleccionado. Durante la reproducción de una secuencia, es posible acelerar, poner en pausa, parar y ajustar el volumen.



PARÁMETROS

Para acceder a la lista de los diferentes parámetros y configuraciones, pulsar «**MENÚ**» en modo Vídeo o en modo Foto.

Navegue por las distintas opciones, elija y active la que desee.



Para salir del menú de ajustes, pulse el botón «**MODE**» .

Pantalla LCD	1.5"
Objetivo	f/2,4mm lente vidrio semiesférica 4 elementos/Gran angular 120°
Idiomas	Inglés, francés, español, portugués
Resolución vídeo	1080P (1440 x 1080) 30 fps / 720P (1280 x 720) 30 fps / WVGA (848 x 480) 30 fps / VGA (640 x 480) 30 fps
Formato vídeo	MOV
Formato vídeo comprimido	H.264 codec
Resolución de fotografías	3/2/1MP
Memoria	Carte micro SD Class 10 jusqu'à 32 GB (non fournie)
Modos fotografía	Disparo: simple / rafale
Frecuencia de imágenes	50Hz / 60Hz
Conector USB	USB2.0
Potencia alimentación	3.7 V
Capacidad de la batería	750mAh
Capacidad de grabación	720P / 1h30 aprox.
Tiempo de carga	1h aprox.
Sistema operativo	Windows XP/Vista/Win7/Win8/Win10/Mac
Dimensiones de la cámara	5.9 x 4.1 x 2.1 cm

Nota: las especificaciones pueden verse sujetas a modificaciones con el fin de mejorar el producto.

La cámara produce imágenes y vídeos de calidad excepcional. Por ello, solo son compatibles las tarjetas microSD de clase 10 como mínimo.

Manipulación y almacenaje de la batería :

la cámara contiene piezas frágiles, en especial la batería. Por consiguiente no se recomienda que la cámara se caiga al suelo, se desmonte, se abra, se aplaste, se doble, se deforme, se perforo, se raye, se exponga a microondas, se quemé o se pinte ni que se introduzcan objetos en el compartimento de la batería. No utilice la cámara o la batería si han sufrido algún daño, por ejemplo, en caso de fisura, perforación o inmersión en agua. Si la batería se desmonta o se perfora, corre el riesgo de explotar o arder. No exponga la cámara y su batería a calor o frío extremo. Las temperaturas excesivamente elevadas o bajas pueden reducir temporalmente la autonomía de la batería o impedir su funcionamiento correcto. Evite los cambios bruscos de temperatura o de humedad, ya que puede aparecer condensación dentro o fuera de la cámara.

Eliminación de la batería:

las baterías de ion-litio contienen materiales reciclables y se consideran reciclables. Infórmese en su localidad acerca de la legislación en vigor y los

puntos de reciclaje. Para desechar las baterías de ion-litio, cubra los polos con cinta adhesiva, aislante o cinta de embalaje para evitar que entren en contacto con otros objetos metálicos y no ardan durante el transporte.

Prevención de daños causados por el agua a la cámara.

La junta de caucho que recubre el interior de la caja de la cámara proporciona una barrera hermética que protege la cámara de la humedad y el agua. Mantenga la junta limpia. Un simple cabello o grano de arena puede provocar la entrada de agua. Cada vez que utilice la cámara en agua salada, enjuague el exterior de la caja con agua dulce y séquelo. De lo contrario, la bisagra puede oxidarse y acumularse sal en la junta causando problemas. Para limpiar la junta, enjuáguela en agua dulce y sacúdala para secarla (no la seque con un paño, podrían depositarse pelusas que dañarían la junta). Coloque la junta de nuevo en las ranuras de la tapa trasera de la caja de la cámara.

ATENCIÓN: si no respeta estas consignas de seguridad cada vez que utilice la cámara, podría entrarle agua y dañarla o incluso estropearla. La garantía no cubre los daños ocasionados por el agua derivados de un uso indebido.



Caixa estanque



Fixação tubular para bicicletas



Circuito vertical



Circuito



Fixações adesivas planas



Cintas



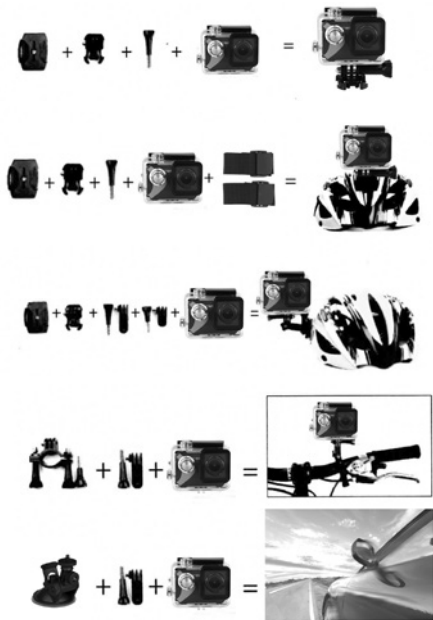
Sistema de fixação



Apego ventosa

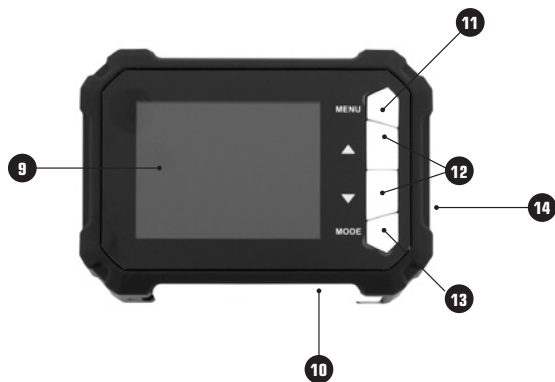


Cabo USB



- 1 - Botão de registo / botão OK
- 2 - Botão início / paragem
- 3 - Indicador de funcionamento
- 4 - Objetiva
- 5 - Altifalante

- 6 - Porta micro USB
- 7 - Ranhura para cartão de memória
- 8 - Indicador de bateria

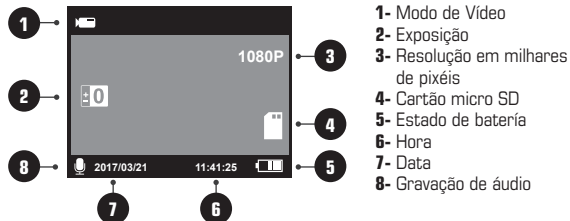


9 - Ecrã
10 - Bateria
11 - Menú

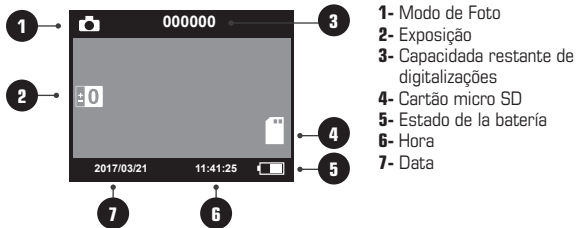
12 - Parte superior / Bajar
13 - Modo
14 - Microfófono

A tela LCD exibe as seguintes informações sobre os modos e definições:

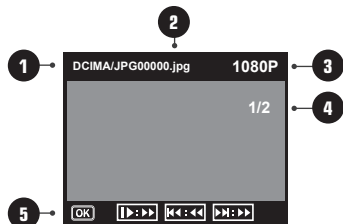
MODO DE VÍDEO



MODO DE FOTO



MODO DE REPRODUÇÃO



- 1- Nome da pasta
- 2- Nome do ficheiro
- 3- Calidad
- 4- Número de ficheiros
- 5- Função dos botões

PARA COMEÇAR

Antes de usar a sua câmara «Adrenalin» pela primeira vez:

Inserir um cartão microSD, microSDHC™ ou microSDXC™ na ranhura do cartão com a etiqueta virada para a frente. É recomendável usar cartões de Classe 10 ou de velocidade superior.

Carregar a bateria. A bateria de lítio-íon é entregue parcialmente carregada. Para a carregar, ligue o cabo USB fornecido para o efeito à câmara e a outra extremidade do cabo a uma fonte de alimentação elétrica, como um computador ou um carregador USB. Para maximizar a durabilidade da sua bateria, proceda a uma carga completa antes da primeira utilização.

Para carregar a bateria:


1. Ligue a câmara a um computador ou a uma fonte de alimentação elétrica USB através de 1 cabo micro USB / USB.
2. O indicador vermelho de bateria acende quando a bateria está a carregar.
3. O indicador de bateria desligará assim que a bateria estiver totalmente carregada.




LIGAR E DESLIGAR



Para colocar o aparelho a funcionar:

Pressione  e liberte a pressão. Um ecrã inicial ilumina-se, acompanhado por um sinal acústico.

Para desligar o aparelho:

Pressione  durante 2 segundos e liberte a pressão. O ecrã desliga-se, acompanhado por um sinal acústico.

Princípios básicos

VISTA DO CONJUNTO

A sua câmara «Adrenalin» oferece diversas funcionalidades. Para passar de um modo para outro, pressione «MODE» de forma breve.

Os modos sucedem-se na seguinte ordem:

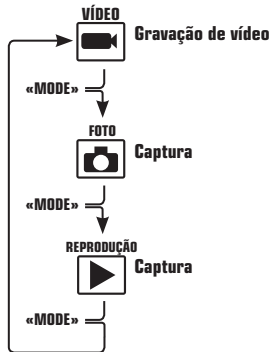
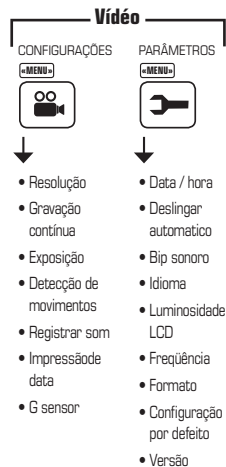


Diagrama interface utilizador câmara



Foto

CONFIGURAÇÕES

«MENU»



- Temporizador
- Resolução
- Sequencia
- Qualidade
- Nitidez
- Balanço de brancos
- Iso
- Exposição
- Estabilizador
- Revisão rápida
- Impressão de data

PARÂMETROS

«MENU»



- Data / hora
- Desligar automatico
- Bip sonoro
- Idioma
- Luminosidade LCD
- Frequência
- Formato
- Configuração por defeito
- Versão

Reprodução

CONFIGURAÇÕES

«MENU»



- Excluir Ficheiro atual
- Excluir todos os Ficheiro
- Bloquear ficheiro
- Desbloquear ficheiro

PARÂMETROS

«MENU»




- Data / hora
- Desligar automatico
- Bip sonoro
- Idioma
- Luminosidade LCD
- Frequência
- Formato
- Configuração por defeito
- Versão


Modo de Vídeo




VÍDEO

Para gravar imagens de Vídeo, verifique se a câmara está em modo de vídeo. Se o **ícone vídeo**  não for exibido no ecrã LCD da sua câmara, pressione «MODE» repetidamente até que o mesmo apareça.

Para iniciar a gravação:

Pressione  e liberte a pressão. A câmara emite um sinal sonoro e a luz de indicação de estado azul pisca durante a gravação.


Para interromper a gravação:

Pressione  e liberte a pressão. A câmara emite um sinal sonoro e a luz de indicação de estado azul permanece ligada mas não pisca. A gravação foi interrompida


Modo de Foto



FOTO

Para tirar uma fotografia, certifique-se de que a câmara está em modo de Foto. Se o **ícone Foto**  não for exibido no ecrã LCD da sua câmara, pressione «MODE» repetidamente até que o mesmo apareça.


Para tirar uma foto:

Pressione  e liberte a pressão. A câmara emite um sinal sonoro, o indicador de estado azul pisca a cada captura.




REPRODUÇÃO

Para visualizar os vídeos e as fotos, verifique se a câmara está em modo de Reprodução.

Se o **ícone Reprodução**  não for exibido no ecrã LCD da sua câmara, pressione **«MODE»** repetidamente até que o mesmo apareça.

Para reproduzir uma sequência:

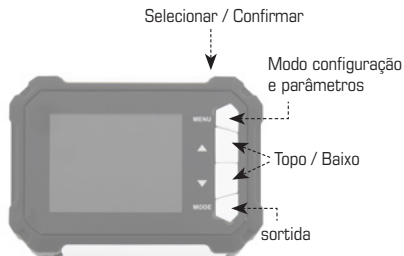
Pressione  e liberte a pressão. Durante a reprodução de uma sequência, pode acelerar, colocar em pausa, parar e ajustar o volume.



CONFIGURAÇÕES

Para aceder à lista de configurações e parâmetros diferentes, carregue em **«MENU»** no modo de Vídeo ou no modo de Fotografia

Navegue através das opções, seleccione e ative as que desejar.



Se desejar sair do menu de configuração e parâmetros, pressione o botão **«MODE»**.

Ecrã LCD	1.5"
Objetiva	f/2.4mm Lente de vidro hemisférica 4 elementos / Grande ângulo 120°
Idiomas	Inglês, Francês, Espanhol, Português
Resoluções de vídeo	1080P (1440 x 1080) 30 fps / 720P (1280 x 720) 30 fps / WVGA (848 x 480) 30 fps / VGA (640 x 480) 30 fps
Formato Vídeo	MOV
Formato de vídeo comprimido	H.264 codec
Resolução de fotos	3 / 2 / 1MP
Memória	Cartão micro SD Class 10 até 32 GB (não fornecido)
Modos de foto	Obturador: simples / rafale
Frequência de imagens	50Hz / 60Hz
Interface USB	USB2.0
Potência de alimentação	3.7 V
Capacidade da bateria	750mAh
Capacidade de gravação	720P / cerca de 1h30
Tempo de carga	Cerca de 1h
Sistema operacional	Windows XP/Vista/Win7/Win8/Win10/Mac
Dimensões da câmara	5.9 x 4.1 x 2.1 cm

Nota: As especificações estão sujeitas a alterações no âmbito do melhoramento do produto.

Aviso aos utilizadores:

O aparelho permite recolher imagens e vídeos excecionais. Para tal, apenas os cartões micro SD de, no mínimo, classe 10 são aceites pelo dispositivo

Manuseamento e armazenagem da bateria:

A câmara contém peças frágeis, especialmente a bateria. Assim, não é aconselhável deixar cair, desmontar, abrir, esmagar, dobrar, deformar, furar, arranhar, colocar no micro-ondas, queimar ou voltar a pintar a câmara ou introduzir objetos na abertura da bateria. Não utilizar a câmara ou a bateria se ela estiver danificada, por exemplo, se ela estiver com fissuras, furada ou se ela tiver entrado em contacto com água. Se desmontar ou perfurar a bateria, esta pode explodir ou incendiar-se. Evite deixar a sua câmara e a bateria expostas a calor ou frio excessivo. Temperatura muito elevadas ou demasiado baixas podem reduzir a autonomia temporariamente ou impedir o funcionamento correto. Evitar mudanças bruscas de temperatura ou humidade, porque existe o risco de se formar condensação dentro e fora da câmara.

Eliminação da bateria:

As baterias de lítio-íon contêm materiais recicláveis e são consideradas como recicláveis. Informe-se junto do seu local de residência sobre a legislação em vigor e sobre os locais de reciclagem. Ao eliminar as baterias de lítio-íon, cubra os terminais com fita adesiva, de isolamento ou com película de embalagem para evitar que eles

entrem em contacto com outros objetos de metal para que não peguem fogo durante transporte.

Prevenção de danos causados pela água à sua câmara

A vedação de borracha que cobre o interior do invólucro forma uma barreira impermeável que protege a sua câmara desportiva em condições de humidade e debaixo de água. Certifique-se de que a vedação de borracha permanece limpa. Um simples cabelo ou grão de areia pode causar um vazamento. Após cada utilização em água salgada, deve lavar a parte externa da caixa com água doce e secá-la. Caso contrário, a dobradiça pode enferrujar e o sal pode se acumular na vedação, o que pode provocar deficiências no funcionamento. Para limpar a vedação, lave com água doce e sacuda-a para a secar (a limpeza com um pano pode provocar a acumulação de fiapos e comprometer a vedação). Reinstale a vedação nas ranhuras do compartimento traseiro do invólucro.

ATENÇÃO: Se não respeitar estas precauções sempre que utilizar a sua câmara desportiva, os vazamentos podem danificar ou destruir a sua câmara. A garantia não cobre danos provocados por água devido a um erro cometido pelo utilizador.



CONFORME
RoHS
L2002/95/CE

ENGLISH: This symbol indicates that this product conforms to RoHS specifications, which restricts the level of substances known to be dangerous and harmful to the environment, in all electrical and electronic devices.

FRANÇAIS : Ce symbole vous indique que ce produit est conforme à la norme RoHS qui limite les substances dangereuses et nocives pour l'environnement sur les équipements électriques et électroniques.

ESPAÑOL: Este símbolo indica que este producto está conforme con la norma RoHS que limita las sustancias peligrosas y nocivas para el medio ambiente en los equipos eléctricos y electrónicos.

PORTUGUÊS: Este símbolo indica-lhe que este produto se encontra em conformidade com a norma RoHS que limita as substâncias perigosas e nocivas para o ambiente nos equipamentos eléctricos e electrónicos.

ITALIANO: Questo simbolo indica che il prodotto è conforme alla normativa RoHS che limita l'uso di sostanze pericolose e nocive per l'ambiente sugli apparecchi elettrici ed elettronici.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ: Αυτό το σύμβολο σας δείχνει ότι το προϊόν αυτό είναι σύμφωνο με το πρότυπο RoHS το οποίο περιορίζει τις επικίνδυνες και βλαβερές ουσίες για το περιβάλλον για τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές.

TÜRKÇE: Bu sembol size bu ürünün, elektrik ve elektronik ekipmanlar üzerinde bulunan ve çevreye karşı zararlı ve tehlikeli olan maddeleri sınırladığını RoHS normuna uygun olduğunu gösterir.

DEUTSCH: Dieses Symbol zeigt Ihnen an, daß das Produkt der Norm RoHS entspricht, durch die in elektrischen und elektronischen Geräten die Substanzen begrenzt werden, die für die Umwelt schädlich oder gefährlich sind.

NEDERLANDS: Dit symbool geeft aan dat het product in overeenstemming is met de RoHS norm die voor het milieu gevaarlijke en schadelijke bestanddelen op elektrisch en elektronisch materiaal beperkt.

SVENSKA: Denna symbol visar att produkten överensstämmer med RoHS-direktivet, som begränsar användningen av farliga och miljömässigt persistenta ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

POLSKI: Ten symbol wskazuje, że produkt jest zgodny z normą RoHS, która ogranicza ilości substancji niebezpiecznych i szkodliwych dla środowiska w wyposażeniu elektrycznym i elektronicznym.

MAGYAR: Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék az elektromos és elektronikus berendezéséknél a környezetre veszélyes és káros anyagokat korlátozó RoHS szabványnak megfelelő.

ČESKY: Tento symbol vás informuje, že výrobek je ve shodě s normou RoHS omezující v elektrických a elektronických zařízeních přítomnost látek nebezpečných a škodlivých životnímu prostředí.

SLOVENSKÝ JAZYK: Tento symbol indikuje, že produkt je v súlade s RoHS špecifikáciou, ktorá určuje podmienky pre úroveň elektrického nebezpečenstva a záťaž pre životné prostredie.

SRPSKI (RS BA HR ME): Ovaj simbol vam označava da je ovaj proizvod u skladu sa normom RoHS kojom se ograničavaju materije štetne i otrovne za životnu okolinu na električnoj i elektronskoj opremi.

ROMÂNĂ: Acest simbol vă indică faptul că acest produs este în conformitate cu norma RoHS care limitează folosirea substanțelor periculoase și dăunătoare pentru mediul pentru echipamentele electrice și electronice.

РУССКИ: Этот символ указывает, что продукт соответствует стандарту RoHS, ограничивающему присутствие опасных и вредных для окружающей среды веществ в электрических и электронных приборах.

عربي : يشير هذا الرمز إلى أن هذا المنتج مطابق إلى المعايير القياسية RoHS التي تتحدد من تأثيرات المواد الخطرة والمضرة للبيئة على الأجهزة الكهربائية والإلكترونية.



ENGLISH: WARNING: You should not dispose of this device with your household waste. A system of selective collection has been set up by the local authorities for this type of product and you should find out where such sites are located from your city/town hall. In effect, electric and electronic products may contain dangerous substances that have harmful effects on the environment or human health and must be recycled. The symbol opposite indicates that electrical and electronic equipment is subject to selective collection; it shows a waste bin on wheels with a cross through it.

FRANÇAIS : ATTENTION : Vous ne devez pas vous débarrasser de cet appareil avec vos déchets ménagers. Un système de collecte sélective pour ce type de produit est mis en place par les communes, vous devez vous renseigner auprès de votre mairie afin d'en connaître les emplacements. En effet, les produits électriques et électroniques peuvent contenir des substances dangereuses qui ont des effets néfastes sur l'environnement ou la santé humaine et doivent être recyclés. Le symbole ci-contre indique que les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective, il représente une poubelle sur roues barrée d'une croix.

ESPAÑOL: ATENCIÓN: No debe desechar este aparato con los residuos domésticos. Los municipios tienen previsto un sistema de recogida selectiva para este tipo de producto, infórmese en su ayuntamiento con el fin de conocer los emplazamientos. En efecto, los productos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias peligrosas que tienen efectos dañinos en el medio ambiente o en la salud humana y deben reciclarse. El símbolo de aquí al lado indica que los equipamientos eléctricos y electrónicos son objeto de una recogida selectiva, representa un cubo de basura con ruedas con un aspa encima.

PORTUGUÊS: ATENÇÃO: Você não deve desfazer-se deste aparelho juntamente com o lixo doméstico. Um sistema de recolha selectiva para este tipo de produto foi implementado pelos municípios, pelo que deve-se informar junto da sua câmara municipal, a fim de conhecer a sua localização. De facto, os produtos eléctricos e electrónicos podem conter substâncias perigosas que têm efeitos nefastos sobre o ambiente ou a saúde humana e têm que ser reciclados. O símbolo ao lado indica que os equipamentos eléctricos e electrónicos são objecto de uma recolha selectiva e representa um contentor de rodas barrado com uma cruz.

ITALIANO: ATTENZIONE: non gettare l'apparecchio nei rifiuti domestici. I comuni mettono a disposizione un sistema di raccolta differenziata per questo tipo di prodotti. Si raccomanda quindi di contattare il municipio per conoscerne l'ubicazione. Infatti, i prodotti elettrici ed elettronici possono contenere sostanze pericolose che possono avere effetti negativi sull'ambiente o sulla salute umana e devono essere riciclati. Il simbolo riportato a lato indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche sono soggette a smaltimento mediante raccolta differenziata. Rappresenta un cestino su ruote barrato da una X.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ: ΠΡΟΣΟΧΗ: Αυτή την συσκευή δεν πρέπει να την πετάξετε στα οικιακά απορρίμματα. Για την συσκευή αυτή υπάρχει επιλεκτική περιουλογοί απορριμμάτων οργανωμένη από τους Δήμους. Ρωτήστε την αρμόδια υπηρεσία του Δήμου σε ποιο σημείο βρίσκεται. Πράγματι, οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές ενδέχεται να περιέχουν επικίνδυνες ουσίες που επιβαρύνει επίδραση στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία και γι' αυτό χρειάζονται ανακύκλωση. Το απέναντι σύμβολο σηματοδοτεί τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές που περιλαμβάνονται στην επιλεκτική περιουλογοί απορριμμάτων, και απεικονίζει ένα κάδο απορριμμάτων με κόκκινο διαγρομμένο με ένα Χ.

TÜRKÇE: DİKKAT: Bu cihazı evsel atıklarınızla birlikte çöpe atmamalısınız. Belediyeye taraladın bu tür ürünleri için bir seçici toplama sistemi uygulaymaya konulmuştur. Bunların yerlerini öğrenmek için bağlı bulunduğunuz belediyeye başvurmalsınız. Elektrikli ve elektronik ürünler çevre veya insan sağlığı açısından tehlikeli veya zararlı etkileri olan maddeleri içerirler ve geri kazanılmadıkları. Yanda görülen ve üzeri çakra işaretli bir tekerlekli çöp kütusunun gösteren simge elektrikli ve elektronik donanımları seçici bir toplama işlemini tabii olduğunu göstermektedir.

DEUTSCH: ACHTUNG: Sie dürfen dieses Gerät nicht mit Ihrem Haushaltsmüll entsorgen. Ein Sortiersammelsystem wird von den Gemeinden für diesen Produkttyp eingerichtet. Sie können sich bei Ihren Behörden über die Sammelstellen informieren. Elektrische und elektronische Produkte können nämlich gefährliche Substanzen enthalten, die der Umwelt oder der Gesundheit des Menschen schaden und dem Recycling zugeführt werden müssen. Das nebenstehende Symbol zeigt die elektrischen und elektronischen Ausstattungen an, die getrennt gesammelt werden, es stellt eine durchgestrichene fahrbare Mülltonne dar.

NEDERLANDS: LET OP: U mag dit apparaat niet zomaar afvoeren met het huishuul, de gemeente heeft een speciaal selectief ophaalsysteem hiervoor ingevoerd, neem contact op met het gemeentehuis van uw plaats om te weten te komen hoe en waar dit in zijn werk gaat. Elektrische en elektronische producten kunnen immers gevaarlijke stoffen bevatten die heel schadelijk zijn voor het milieu of de gezondheid van de mensen en die gerecyceerd moeten worden. Het hiernaast staande symbool geeft aan dat elektrische en elektronische uitrustingen op selectieve wijze opgehaald en afgevoerd moeten worden, het symbool geeft een vuilnisbak op wieltjes met een kruis er doorheen weer.

Svenska: VARNING: Denna apparat får inte slängas med vanligt hushållsavfall. Ett källsorteringssystem för den här typen av produkt implementeras av dina lokala myndigheter. Kontakta dina lokala myndigheter för att få reda på hur och var insamlingen sker. Dessa restriktioner finns eftersom elektriska apparater innehåller farliga ämnen med skadlig inverkan på miljön eller människans hälsa och måste återvinnas. Denna symbol visar att elektriska och elektroniska apparater ska sorteras separat. Denna symbol visar en avfallsbehållare överkyrningsskåp eller ett X.

Polski: UWAGA: Nie wyrzucaj tego urządzenia ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego. Punkty zbiórki selektywnej dla tego rodzaju produktów zostały wprowadzone przez samorządy, proszę dowiedzieć się w urzędzie, gdzie znajdują się najbliższe punkty tego typu. Produkty elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, które mogą mieć szkodliwy wpływ na środowisko lub na zdrowie ludzkie i dlatego powinny być podane recyklingowi. Niniejszy symbol oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny jest zbierany selektywnie, przedstawia on przekreślony kosz na śmieci na kółkach.

Magyar: FIGYELEM: Ezt a készüléket ne a háztartási szeméttel dobja! Az önkormányzatok speciális szelektív gyűjtőrendszer működtek az ilyen jellegű termékekhez. A konkrét gyűjtőhelyekre vonatkozó tájékoztatásért forduljon az önkormányzatához. Az elektronikus és elektrikus termékek a környezetre és az egészségre káros hatású veszélyes anyagokat tartalmazhatnak, ezért ezeket speciális gyűjtőbe kell vinni. A fenti szimbólum azt jelzi, hogy az elektronikus és elektrikus berendezéseket szelektív gyűjtőbe kell vinni, és egy keresztrel áthúzott keresek szemétszákat ábrázol.

Česky: POZOR : Tohoto přístroje se nesmíe zbavovat společně s domovním odpadem. Obce pro tento typ výrobků zřizují systém sběrných dvorů pro tříděný odpad. Informujte se prosím na příslušné radnici, kde vám sdělí jejich adresy. Elektrické a elektronické přístroje mohou totiž obsahovat nebezpečné látky, které mají neblahý vliv na životní prostředí nebo lidské zdraví a je nutné je recyklovat. Tento symbol, který představuje přeškrtnutou popelnici s kolečky, znamená, že elektrické a elektronické přístroje patří do tříděného odpadu.

Slovenský jazyk: UPOZORNENIE: Toto zariadenie nie je možné vyhodí do Vašho domového odpadu. Využite systém selektívneho zberu odpadu v mieste Vašho bydliska podľa druhu odpadu. Zistite, kde vo Vašom meste, lokalite je umiestnené takéto zberné miesto. V každom prípade elektrické alebo elektronické produkty môžu obsahovať nebezpečné substancie, ktoré môžu ohroziť životné prostredie alebo ľudské zdravie a musia byť recyklované. Symbol prekríženej smetnej bedne na kolieskach indikuje elektrické alebo elektronické zariadenie, ktoré je predmetom selektívneho zberu.

Sepski (RS BA HR ME): PAŽNJA : Ne smete bacati ovaj uređaj sa Vašim kućnim smećem. Postoji sistem kolektivnog prikupljanja ovog tipa proizvoda i potrebno je da se raspiluje u opštini koja biste saznali gde da ga odložite. Naime, električni i elektronski proizvodi mogu sadržati opasne supstance koje imaju štetan uticaj na okolinu ili zdravlje ljudi i moraju biti reciklirani. Ova simbol prikazuje da se električni i elektronski uređaji kolektivno sakupljaju, i predstavljaju je kantom za smeće precrtanom unakrsnim linijama.

Română: ATENȚIE! Nu trebuie să aruncați acest aparat împreună cu deșeurile dinmeaunavăzător menajere. Pentru aceste tipuri de produse, există un sistem special de colectare, trebuie să vă informați la primăria de care aparține pentru a ști unde se află centrul de colectare. Această deosebită produselor electrice și electronice pot să conțină substanțe periculoase care au efecte nefaste asupra mediului sau asupra sănătății umane și trebuie să fie reciclate. Simbolul de alături indică faptul că echipamentele electrice și electronice trebuie colectate în mod special, acest simbol reprezintă un coș de gunoi pe roți care are semnul de barare cu o cruce (semnul interzis).

Русский: ВНИМАНИЕ: Не следует выбрасывать этот прибор вместе с бытовыми отходами. Существуют местные системы сбора отходов такого типа, и вы должны обратиться к городским властям и узнать, где находятся соответствующие пункты. Отходы электрического и электронного оборудования могут содержать опасные вещества, способные оказывать вредное воздействие на окружающую среду или здоровье людей, поэтому они подлежат утилизации. Приведённый символ, представляющий собой изображение мусорного бачка на колёсах, перечёркнутого крест-накрест, означает, что электрическое и электронное оборудование должно ликвидироваться отдельно.

عربي: تنبيه: لا يجوز التخلص من هذا الجهاز بوسمه مع النفايات المنزلية. وقد تم إنشاء نظام تجميع اختياري مخصص لهذا النوع من المواد من قبل دوائر البلدية. ويوصى بالاستعلام عن هذا النظام لدى بلديكم لكي تعرفوا جود أماكن التجميع هذه، والواقع فإن المنتجات الكهربائية والإلكترونية يمكن أن تحتوي على مواد خطيرة تؤدي إلى التسبب بأضرار على البيئة أو على الصحة البشرية. ويجب لهذا السبب إعادة معالجتها. ويشير العنبر المصنوع من الأجزاء الكهربائية والإلكترونية يجب أن تضع في جميع اختياري، وهو الرمز الذي يمثل صندوق نقليات موضوع على عجلات معلم بعلامة تحذير.

EN - NEED HELP?

Customer satisfaction is important to us. You may contact us at info@t-nb.com. Maintenance, repair or product information, consult our website: www.t-nb.com.

FR - BESOIN D'AIDE ?

Soucieux de la satisfaction de nos clients, vous avez la possibilité de nous contacter sur info@t-nb.com. Entretien, dépannage, informations diverses sur ce produit, consultez notre site Internet : www.t-nb.com.

ES - NECESITA AYUDA?

Para el mantenimiento, la reparación o informaciones diversas sobre este producto, visite nuestra página Internet www.t-nb.com o contacte con nosotros en info@t-nb.com.

PT - PRECISA DE AJUDA?

Manutenção, reparação, informações diversas sobre este produto, consulte o nosso site Internet: www.t-nb.com ou contacte-nos pelo info@t-nb.com.

IT - SERVE AIUTO?

Per quanto riguarda la manutenzione, la risoluzione dei guasti e varie informazioni sul prodotto, consultare il nostro sito Internet: www.t-nb.com o contattarci all'indirizzo E-mail info@t-nb.com.

EL - ΧΡΕΙΑΖΕΤΕ ΒΟΗΘΕΙΑ;

Συντήρηση, επισκευή, διάφορες πληροφορίες γι' αυτό το προϊόν, επισκεφτείτε τον ιστότοπο: www.t-nb.com ή επικοινωνήστε με info@t-nb.com.

TR - YARDIMA IHYACINIZ MI VAR?

Bu ürünün bakımı, arızasının giderilmesi ve çeşitli konularda bilgi edinmek için lütfen İnternet sitemize www.t-nb.com başvurun veya info@t-nb.com adresinden bizimle temasa geçin.

DE - BRAUCHEN SIE HILFE?

Instandhaltung, Pannenbehebung, diverse Informationen zu diesem Produkt finden Sie auf unserer Website www.t-nb.com oder kontaktieren Sie uns bei info@t-nb.com.

NL - HULP NODIG?

Onderhoud, oplossen van storingen, diverse informatie met betrekking tot dit product, kijk op onze website www.t-nb.com of neem contact met ons op via info@t-nb.com.

SV - I BEHOV AV HJÄLP ?

Vi är måna om att våra kunder ska vara nöjda och du har möjlighet att kontakta oss på info@t-nb.com. För information om underhåll, reparationer och produktinformation, se vår webbsida: www.t-nb.com.

PL - POTRZEBNA POMOC ?

Konserwacja, usuwanie usterek, informacje dotyczące produktu są dostępne na naszej stronie internetowej www.t-nb.com lub prosimy o kontakt na nasz adres info@t-nb.com.

HU - SEGÍTSÉGRE VAN SZÜKSÉGE?

Ha karbantartásra, javításra vagy a termékkel kapcsolatos információra van szüksége, nézze meg weboldalunk az alábbi címen www.t-nb.com vagy forduljon hozzánk itt info@t-nb.com.

CS - POTŘEBUJETE POMOČI?

Informace k údržbě, odstraňování porčí a další informace naleznete na našich internetových stránkách www.t-nb.com. Můžete nám také napsat na adresu info@t-nb.com.

SK - POTRBUJETE POMOČI?

Spokojnosť zákazníka je dôležitá pre nás. Môžete kontaktovať info@t-nb.com. Starostlivosť, opravu alebo produktové informácie môžete konzultovať na našej web stránke www.t-nb.com.

SR - (RS BA HR ME)

POTRBUJAM VAM JE POMOČI ?

Održavanje, popravka, različite informacije o proizvodima, potražite na našem Internet sajtu www.t-nb.com ili nas kontaktirajte na info@t-nb.com.

RO - Aveți nevoie de ajutor ?

Pentru probleme privind întreținerea, depararea, informații diverse referitoare la acest produs, consultați site-ul nostru Internet www.t-nb.com sau contactați-ne la info@t-nb.com.

RU - Нужна помощь?

Уход за изделием, решение проблем, различная информация об изделии находится на нашем сайте в Интернете www.t-nb.com либо свяжитесь с нами по адресу info@t-nb.com.

AR - هل تحتاجون إلى مساعدة؟

لأغراض الصيانة والتصليح والحصول على مختلف المعلومات حول هذا المنتج، استثمروا موقفا على شبكة الانترنت : www.t-nb.com أو اتصلوا بنا على العنوان الإلكتروني: info@t-nb.com.



*All brand names and products mentioned are the property of their respective owners.
Toutes les marques et produits cités sont des marques déposées par leurs
propriétaires respectifs.*

T'nB[®] o'n line
www.t-nb.com